



O

Обезчестительнѣ

**O**, la quinziesme lettre de l'alphabet bulgare.

**O!** *interj.* ô, oh, ouf, hélas; || о Боже! ô Dieu.

**Оазисъ** (*тръвисто мѣсто въ пѣсечливо поле*), *sm.* Poasis *m.*

**Обагване и -гнуване**, *sm.* l'agnelage et agnellement *m*, la portée.

**Обаждамъ**, *va.* avertir, annoncer, dénoncer, rapporter, aviser, faire savoir, faire part, instruire, déférer, informer, mettre au courant, accuser, relater, charger, déceler; 1. *Jur.* en référer; 2. (*съ сѣдничекъ редъ*), intimer; 3. *-си, vr.* se déceler.

**Обаждане**, *sm.* l'avertissement *m*, dénonciation, indication *f*, décelement, rapport *m*, notification *f*, éveil *m*, délation, relation *f*; 1. (*на сѣдница*), le référé; 2. (*за подираване, за лжовно нѣщо*), *Jur.* inscription de faux, *f*; 3. (*че покойникъ-тъ не е оставилъ никакъ имотъ*), *Jur.* procès-verbal de carence; 4. *безъ —*, sans dire gare.

**Обаждачъ**, *ка; s.* dénonciateur, delateur, trice; un indicateur, rapporteur, référendaire, *m*.

**Обвалевамъ**, *va.* habiller. [bouilli.]

**Обварено говеждо месо** (*на соупъ*), *sm.* le

**Обвивамъ**, *va.* envelopper, entoïtiller, tortiller, encruster; 1. (*глава си*), *fam.* embéguiner; 2. (*съ слама денкове*), empailler; 3. *-са, vr.* s'envelopper, s'entortiller, s'incruster.

**Обвиване**, *sm.* l'enveloppement *m*, entortillement, empaillage, tortillement, *m*.

**Обвивка**, *sf.* l'enveloppe *f*; || (*у глѣба*), *Bot.* la volva; || (*за писма*), le couvert.

**Обвързвамъ**, *va.* ceindre; || (*или опасавамъ ладя*), ceintrer; || *въжа, желѣза и др. т.* които -вать ладя, *Mar.* le ceintrage.

**Обвързване** (*ладя*), *sm.* *Mar.* le ceintrage.

**Обвървамъ и -ривамъ**, *va.* confier, fier, commettre; 1. (*нѣкому*), croire à; 2. *-са, vr.* se confier (à, en), se fier à; 3. (*нѣкому*), croire à.

**Обвърване**, *sm.* la confiance, le mandat; || *съ глаува* —, la gueule enfarinée; || *давамъ —, va.* rassurer.

**Обвърность**, *sf.* la confidence, la foi, subdélégation *f*, le fiat.

**Обвърень**, *adj. m.* un délégué, mandataire, représentant, apocrisaire *m*, homme d'affaires; procureur, trice, *s*.

**Обвърений оставень имотъ**, *sm.* le dépôt.

**Обвърителенъ**, *adj.* confidentiel.

**Обвърително**, *adv.* confidentiel.

— *письмо, sm.* la procuration.

**Обвърливъ**, *adj.* confiant.

**Обвърникъ**, *ница, s.* confident, ente; un mandant, un commettant.

**Обграждамъ**, *va.* environner; || *Archit.* revêtir; || *-са, vr.* se loger.

**Обдарявамъ** (*нѣкого съ нѣщо*), *va.* doter de, donner de.

**Обдържа́мъ**, *va.* entretenir, soutenir, sustenter, faire subsister, alimenter; || *-са, vr.* s'entretenir, se sustenter.

**Обдържане**, *sm.* l'entretien *m*, la subsistance, substance, sustentation *f*, aliment *m*, alimentation *f*, traitement *m*, pitance *f*; || (*съ недоумѣни*), *Rhét.* la suspension; || (*на погрѣбнитѣ за живѣяне*), l'entretienement *m*. [-ément.]

**Обезнадѣженъ**, *adj. s.* désespéré; — *бно*,

**Обезнадѣжно**, *adv.* en désespéré. [saisir.]

**Обезнадѣждамъ**, *vr.* désespérer de, se

**Обезнадѣждаване**, *sm.* le désespoir, le désolation; 1. *дакарвамъ въ —, va.* désoler, désespérer; 2. *дакарване въ —, va.* désoler, *adj.* 3. *въ — самъ, vn.* se désespérer.

**Обезнародавамъ**, *va.* dépeupler et se —, *vr.*

**Обезобразявамъ**, *va.* défigurer, déformer, difformer, dénaturer, contourner; || *fig.* tronquer (*voyez* **Погрозявамъ**).

**Обезоржвамъ**, *va.* désarmer.

**Обезоржване**, *sm.* le désarmement.

**Обезорженъ** (*безъ оружје*), *adj.* désarmé.

**Обезплодевамъ**, *va.* stériliser.

**Обезсилавамъ**, *va.* débilitier, épuiser, énerver, abattre, assoupir, harasser, juguler; 1. *fig.* miner; 2. (*снага*), mortifier; 3. *-са, vr.* s'épuiser, s'énerver.

**Обезславямъ**, *va. fig.* décrier, stigmatiser.

**Обезсмъртявамъ**, *va.* immortaliser, éterniser; || (*себе-си*), s'immortaliser.

**Обезсърдчевамъ**, *va.* décourager, démoraliser; || *-са, vr.* se décourager, se rebuter;

|| *който обезсърдчева*, décourageant, *adj.*

**Обезсърдчеване**, *sm.* le découragement, abattement *m*.

**Обезсърченъ**, *adj.* abattu.

**Обезумевачъ**, *sm.* un abrutisseur.

**Обезумителенъ**, *adj.* abrutisseur.

**Обезумѣвамъ**, *va.* abrutir, hébéter; || *fam.* rassoter; || *-са, vr.* s'infanturer de.

**Обезчестевамъ**, *vx.* déshonorer, démentir, noter d'infamie, fletrir; 1. *fig.* pilorier, prostituer; 2. *fam.* honnir; 3. (*своя родъ*), forligner; 4. (*себе-си*), *fig.* encrasser, forfaire à son honneur; 5. *-са, vr.* se déshonorer.

**Обезчестеване**, *sm.* *Jur.* l'infamation *f*.

**Обезчестителенъ**, *adj.* infamant.